

## 日韓大学生交流×発信プロジェクト（派遣プログラム） （対象国：韓国、テーマ：日韓学生交流と日本の魅力発信 #Japan）の記録

### 1. プログラム概要

SNSの発信力がある関西の大学生30名が、3月9日から3月18日まで9泊10日の日程で韓国を訪問し、「日韓学生交流と日本の魅力発信 #Japan」のテーマのもと、対日理解促進及び双方向の交流促進に寄与することを目的に、現地学生との交流を深め、日本の魅力発信を行いました。

一行は、ソウル特別市を中心に京畿道や仁川市を訪問し、歴史的・文化的施設の視察や韓国文化体験、日本企業の韓国支社の視察等を行い、見聞を広めました。また、日韓大学生交流プログラムや現地の学校訪問、ホームステイを通して、日本の文化紹介や様々な交流活動も行いました。帰国前に開催した成果発表会では、交流した方々を招待し、今回の感想や帰国後のアクションプランについて一人ずつ発表しました。

プログラム中は、それぞれの関心事項や経験したことについて、SNSを通じて「#（ハッシュタグ）」を利用した拡散力のある対外発信を積極的に行いました。帰国後も写真や動画、文章を投稿するなど、継続的にSNS活動及び日本の魅力発信を行っています。

#### 【訪問地】

ソウル特別市、京畿道利川市、京畿道龍仁市、京畿道水原市、仁川市、京畿道金浦市

### 2. 日程

3月9日（木）

入国（仁川国際空港）、【ソウル市内視察】国立古宮博物館

3月10日（金）

【利川市内視察・体験】陶磁器村見学・陶芸絵付け体験、【龍仁市内視察】韓国民俗村  
【水原市内視察】水原華城

3月11日（土）

【交流】韓国人大学生とまち歩き×動画作成プロジェクト

3月12日（日）

【交流】日韓大学生交流プログラム（ソウル市立青少年文化交流センター）

3月13日（月）

【ソウル市内視察】梨花洞、【学校訪問・交流】韓世大学訪問  
【ソウル市内視察】東大門デザインプラザ

3月14日(火)

【ソウル市内視察】昌徳宮・徳寿宮守門將交代式典見学、【交流】ホームステイ

3月15日(水)

【交流】ホームステイ、【企業訪問】株式会社ダイフク Korea(仁川市)

【金浦市内視察】金浦ロッテモール

3月16日(木)

【学校訪問・交流】慶熙大学、【文化体験】韓国伝統衣装試着

3月17日(金)

【ソウル市内視察】サムスンDLIGHT・南大門市場

【文化体験】伝統文化とK-POP体験「打楽器パフォーマンスコース」

【交流】成果発表会・歓送レセプション

3月18日(土)

【ソウル市内視察】北村韓屋村、出国(仁川国際空港)

### 3. プログラム記録写真

	
<p>3月9日 国立古宮博物館 (ソウル特別市)</p>	<p>3月10日 陶磁器村見学 陶芸絵付け体験(京畿道利川市)</p>
<p>3월 9일 국립고궁박물관 (서울특별시)</p>	<p>3월 10일 도자기마을 견학・도자기 그림 그리기 체험 (경기도 이천시)</p>
	
<p>3月10日 韓国民俗村(京畿道龍仁市) 3월 10일 한국민속촌 (경기도 용인시)</p>	<p>3月10日 水原華城(京畿道水原市) 3월 10일 수원화성 (경기도 수원시)</p>



	
<p>3月11日 韓国人大学生とまち歩き× 動画作成プロジェクト (ソウル特別市)</p>	<p>3月12日 日韓大学生交流プログラム (ソウル市立青少年文化交流センター) (ソウル特別市)</p>
<p>3월 11일 한국대학생들과 거리산책× 동영상제작프로젝트 (서울특별시)</p>	<p>3월 12일 한일대학생교류 프로그램 (서울시립청소년문화교류센터) (서울특별시)</p>
	
<p>3月13日 梨花洞 (ソウル特別市)</p>	<p>3月13日 韓世大学訪問 (ソウル特別市)</p>
<p>3월 13일 이화동 (서울특별시)</p>	<p>3월 13일 한세대학교 방문 (서울특별시)</p>
	
<p>3月14日 昌徳宮 (ソウル特別市)</p>	<p>3月14日 ホームステイ (ソウル特別市)</p>
<p>3월 14일 창덕궁 (서울특별시)</p>	<p>3월 14일 홈스테이 (서울특별시)</p>



	
<p>3月15日 株式会社ダイフク訪問 (仁川市)</p>	<p>3月16日 慶熙大学訪問 (ソウル特別市)</p>
<p>3월 15일 (주)다이후쿠 방문 (인천시)</p>	<p>3월 16일 경희대학교 방문 (서울특별시)</p>
	
<p>3月16日 韓国伝統衣装試着体験 (ソウル特別市)</p>	<p>3月17日 サムスン D-LIGHT (ソウル特別市)</p>
<p>3월 16일 한국전통의상체험 (서울특별시)</p>	<p>3월 17일 삼성 D-LIGHT (서울특별시)</p>
	
<p>3月17日 伝統文化とK-POP体験「打楽器パフォーマンスコース」 (ソウル特別市)</p>	<p>3月17日 成果発表会・歓送レセプション (ソウル特別市)</p>
<p>3월 17일 전통문화와 K-POP 체험 '타악기 퍼포먼스코스' (서울특별시)</p>	<p>3월 17일 성과발표회・환송리셉션 (서울특별시)</p>

#### 4. 参加者の感想（抜粋）

##### ◆ 日本 大学生

・私は今回の「日韓交流プロジェクト」で様々な事を学び、感じる事ができました。私は中学校、高校で大阪の金剛学園という韓国学校に通っていたため、韓国の人と交流することは初めてではありませんでした。しかし、実際に韓国に足を運び、文化を目で見て、現地の人とコミュニケーションを取ることで日韓関係の素晴らしさを感じる事ができました。互いの国に興味を持ち、現地へ足を運び、心で会話する大切さを再認識しました。

・今回の様々な施設の見学を通して様々なことを学び、自分の知らなかったことの多さに驚きました。また、韓国の歴史的な建物を見学したことで日本の歴史的なものも勉強しなくてはいけないとも感じました。また、今まであまり言語の重要性について考えたことがありませんでしたが、学生との交流を通して自分の考えをうまく伝えきれないもどかしさを感じ、言語の大切さを深く考える良い機会になりました。

・私が日韓交流を通して学んだことは、言葉が分からない国で生活していかなければならない外国人の気持ちを感じ取ることです。私はボランティア活動として外国から来た生徒に日本語を教える活動を行なっています。私は今回彼女たちの気持ちを理解するため、学んだこともないハングルの言葉を日常言語として使う韓国に行くことが出来ました。この経験を活かして、私はその国に興味を持つことが、外国において自分らしく生きていくことの第一歩であると学び、彼女たちにも伝えたいと考えました。

#### 5. 受入れ側の感想

##### ◆ ソウル市立青少年文化交流センター(MIZY センター) 担当職員

・去る3月 JENESYS2016 訪韓団が MIZY センターに訪問して、2日間「日韓大学生交流プログラム」を行いました。2日という短い時間でしたが、両国の大学生たちが会うやいなやお互いに心を開いて、与えられた時間と環境の中で本気で交流しようと努力する姿が印象的でした。最後歓送会の成果発表会の席で、日本の学生たちの感想発表を聞きながら、民間外交の重要性と必要性を今一度感じる事ができ、今回の交流が両国の青少年たちにとって、お互いの偏見を拭い去る重要な機会になったと確信しています。

##### ◆ 日韓大学生交流プログラム参加韓国人大学生

・今回のプログラムは、日本人と一緒に交流し、日本の文化について学ぶ機会になりました。私はすでに日本の文化について知っていることが多いと思っており、また日本の文化紹介と聞いたとき、ただ単に説明だけしてくれるのだと思っていましたが、日本の学生たちと一緒に日本の文化を実際に体験することができ、予想とは全く違い、とても面白かったですし、本当に日本にいるようでした。今も私の記憶に鮮明に残っています。プログラムが終わった今も交流した日本人たちと連絡を取り合っていますが、このような機会が、もっと多くの人々に与えられたらいいと思いました。

・日本人の学生たちとの交流は毎回とても楽しいです。国際学に関心がなかった私も国際学に興味湧き、勉強したくなったほどです。同時に外国語がもっとできればという思いも持つようになりました。

◆ ホームステイ受け入れ家庭

・今回、女子学生3名を受け入れましたが、とても楽しい時間を過ごすことができました。彼女たちとは、これからも連絡を取り合いたいと思っています。もし彼女たちがまた韓国に来ることがあれば、ぜひまたうちに遊びに来てほしいですし、私も大阪に行きたいと思っているので、ぜひ彼女たちと大阪でまた会いたいです。これを機会にこれからも親交を深めていきたいです。

6. 参加者の対外発信

<p> <b>有村 雄治</b>さんが写真14件を追加しました。 3月18日</p> <p>そして、夕方からは待ちに待った感想レセプション・結果報告会でした。この10日間でお世話になった方々にも声をかけていただき、大変素晴らしい時間を送ることが出来ました。</p> <p>今回の研修で、更に韓国の方たちの暖かさを感じる事が出来ました。また日本の文化の素晴らしさも再認識することが出来ました。レベルは大したことではないですが、私はこの10日間交流のためにけん玉を持ち歩き、披露してきました。韓国の方は本当にいつも最高のリアクションをしてくださり、私は本当に楽しかったです。みんなけん玉が好きになってくれて、目的であった文化の共有は達成できたと自信もって言えます。交流においてけん玉は私の命でした(***)</p> <p>スピーチでも言いましたが、国や人の内面を知った上で互いの違いを認め合い、それを良さに変えもっと交流を深めて、関係を築きたいです。韓国も日本も私の母国だと言えるくらい大好きです。</p> <p>日本から派遣された学生、韓国で会えた学生、私たちを支えてくださった方々、本当に皆さん心から感謝しています。皆さんがかけがえのない存在となりました。大好きです。ありがとうございます。#韓国文化 #日本文化 #日韓交流 #Jenesys #日韓学生交流 #일본문화</p> 	<p> <b>青木 桃香</b>さんが写真12件を追加しました — 友達: 有村 雄治さん, Natsuki Amedaさん 3月14日</p> <p>오늘 오후부터는 한세대학교로 가고 일본문화에 대해서 발표를 했어요!! 무사히 끝날수 있어서 다행이었어요 ㅎㅎㅎ 한세대학교의 학생들은 정말 열심히 들어줘서 감사했어요! 그리고 오늘도 맛있는 밥을 많이 먹었어요 ㅎㅎㅎ</p> <p>받은 동대문의 디자인플라자로 갔어요!! 너---우 아름다운 멋진 장소였어요 😊 어느새 좋아하는 사람이랑 가고싶다고 생각했어요 (언제 ㅎㅎㅎ) 오늘은 멋진 사진을 많이 찍을수 있던 날이었어요 😊</p> <p>韓世大学に行ってみりました。自分たちで作った日本の文化についてのパワーポイントを発表しましたが、韓国の学生さんの発表、意識が素晴らしいとびっくりしました。</p> <p>今日は梨花洞や東大門で素敵な写真をたくさん撮ることができました。嬉しかったです。</p> <p>明日は人生初のホームステイです。두근두근</p> <p>#JENESYS2016 #한일교류 #日韓交流 #한세대학교 #동대문 #내일도기대되 翻訳を見る</p> 
<p>本プログラムで得た成果について、「#」を利用したの発信</p>	<p>大学訪問について、「#」を利用して韓国語・日本語で発信</p>
<p>이번 프로그램을 통해 얻은 성과에 대해서 ‘#’를 이용하여 소개</p>	<p>대학교 방문에 대해서 ‘#’를 이용하여 한국어・일본어로 소개</p>



<p>蜜澤 早紀さんが写真2件を追加しました。 3月11日</p> <p>韓国3日目☺️今日は現地の大学生との交流で、상수(サンス)と홍대(ホンデ)に連れて行ってもらいました。韓国語が喋れない私にもたくさん話しかけてくれて、本当に優しい学生さん達でした☺️❤️お昼ごはんはダッカルビ！韓国ではダッカルビにはお肉だけでなく、麺とトッポギも入っていて、締め更にご飯を足して混ぜてチャーハンにする様です！日本のダッカルビとは大違いでびっくり☺️デザートにティラミスアイスも食べて、名前のイラストも書いてもらえて、さらにお土産も買えて、本当に楽しい1日でした！！現地の大学生の皆さん 감사합니다💕❤️</p> <p>It is third day in Korea. We were taken to 상수(sangsus) and 홍대(hong-dae) by Korean university students. They talked to me who can not speak Korean, therefore I was so glad☺️❤️ Today's lunch was dak galb with cheese!! It was so delicious, but little bit spicy for me. We ate "Tiramisu-ice" and I could buy presents for my Japanese friends. Today was so awesome!! Thank you very much for the korean students!!</p> <p>#한일교류 #日韓学生交流 #Jenesys2016 #korea #상수 #홍대 #dakgalb #tiramisuice</p> 	 <p>popopoyo0912 <a href="#">フォローする</a></p> <p>popopoyo0912 株式会社ダイフクさんに企業訪問してきました🌸 ダイフクさんは世界中の空港で使われているコンベアを作っていて、まさに円の下力持ちです！ また、海外での事業のあり方など、これからの学生生活で参考になる話も聞きました☺️</p> <p>#Japan #Japaneseculture #JapanKoreaExchange</p>
<p>韓国人学生とまち歩きプログラムについて「#」を利用して英語・日本語で発信</p>	<p>企業訪問(株)ダイフク KOREA)について、「#」を利用しての発信</p>
<p>한국학생과 시내산책 프로그램에 대해 ‘#’를 이용하여 영어・일본어로 소개</p>	<p>기업 방문((주)다이후쿠 KOERA)에 대해서 ‘#’를 이용하여 소개</p>

## 7. 報告会での帰国後のアクション・プラン発表

	
<p>今回のプロジェクトを通じて私が今後取り組みたいことは、SNS にて日本の文化や韓国の文化の共有すること、韓国語の勉強に励むこと、1年以内に韓国へ行くこと、今回出会った人たちと連絡を取り合うなど、交流の継続をさらに深めることです。また私はテニスをしているため、先の話にはなりますが必ず韓国へ足を運び、テニスでの交流もしたいと考えています。</p>	<p>私は、大学で留学生の生活をサポートする団体に所属しているので、韓国人だけでなく各国から日本に来ている留学生たちに日本の文化や魅力を伝えていきます。また、彼らの国についても知ること、英語力を向上させることで、より一層多くの人と国際交流の場で意見交換ができるようにしていきたいと考えています。</p>

<p>이번 프로젝트를 통해 제가 앞으로 하고자 결심한 것은 SNS 에서일본문화와 한국 문화를 공유하는 것과, 한국어를 열심히 공부하는 것, 1 년 이내에 다시 한국에 가는 것, 이번에 만난 사람들과 서로 연락을 주고 받으며 지속적으로 교류를 하는 것입니다. 또한 저는 테니스를 하고 있기 때문에, 장래의 이야기지만, 한국에 가서 테니스를 통한 교류도 하고 싶습니다.</p>	<p>저는 대학교에서 유학생들의 생활을 지원하는 단체에 소속되어 활동하고 있습니다. 그래서 한국뿐만 아니라 각국에서 일본에 유학온 유학생들에게 일본의 문화와 매력을 전하고자 합니다. 또한 유학생들의 나라에 대해서도 알고 영어 실력을 향상시킴으로써 더욱 많은 사람들과 국제교류의 장소에서 의견교환을 할 수 있었으면 합니다.</p>
--	---